



DEMAVEND

www.demavend.com.tr

FURÛĞ FERRUHZÂD



3.
BASKI

BİR BAŞKA DOĞUŞ

Farsça aslından çeviren:
Prof. Dr. Ali Güzelyüz

Benim bütün varlığım,
Seni, kendi içinde tekrarlayarak
Tornucuklanmanın zü geçermenin sonsuz seferine götürcek olan karanlık bir ayaştır.



DEMAVEND

Eser Adı:

BİR BAŞKA DOĞUŞ

Orjinal Dil: Farsça

Dil: Türkçe

Kitabın Türü: İran edebiyatı, şiir

Yazar: Furuğ Ferruhzad

Çeviren: Prof. Dr. Ali Güzelyüz

Editör: Prof. Dr. Halil Toker

Yayın yönetmeni: Neval Güzelyüz

Özellikler

Cilt Bilgisi: Karton kapak

Kâğıt Bilgisi: ithal kitap kâğıdı

Baskı sayısı ve tarihi: 3. Baskı, Şubat 2017

Sayfa Sayısı: 127

Ebat: 13.5x19.5

ISBN No: 978-605-9986-34-2

Kitabın Fiyatı: 12 TL

İran'ın çağdaş şairlerinden Furûğ Ferruhzâd'ın dördüncü kitabı olan *Bir Başka Doğuş*, gerçekten de onun şiirde yeniden doğduğunu göstermektedir. Furûğ bu eserde, kendi şiir yolunu çizmiştir. Bu kitaptaki şiirlerde, yıllarca deneyimden sonra “gerçekler dünyası”na tünel açan bir kadın görüyoruz. Şair, bu eserinde zaman zaman kendine özgü yeni ve simgeli kavramlar kullanmıştır.

Furûğ, bu kitapta, farklı bir ruha sahip toplumsal ve eleştirel şiirlerine yer vermiştir. Burada anlattığı “aşk”, cinsel ve bedensel bir temeli ve kaynağı olan “aşk”tan tamamen farklıdır. Mizah ve bir dereceye kadar da mistik yönü olan bu aşkta yaşam kanı akmaktadır. Doğayı betimleyen ve güzellikleri öven şiirleri bizi yepyeni dünyalara götürmektedir.

Furûğ, çevresinde olup biten her şeyi şiirlerinde yansıtmıştır. Örneğin bir pınarı düşünüyor ve onun şeffaflığından, akışından, yolcuların susuzluğunu giderişinden söz ediyor. Bir buğday tarlasının hoş kokusunu anlatıyor. Yağmurun yağmasını, pencerelerin açılmasını arzuluyor. Kuşlardan söz ediyor, kuşların kafesteki tutsaklıklarından ve sonsuz uzaydaki özgürlüklerinden...

Şiirler, Prof. Dr. Ali Güzelyüz tarafından özgünlüğünün bozulmamasına özen gösterilerek oldukça güzel ve akıcı bir üslupla Türkçeye çevrilmiştir.

İletişim:

DEMAVEND YAYINLARI

Başak Mah. Yeşil Vadi Cad. Metrokent, A1 Blok, D. 87

Başakşehir-İSTANBUL

Tel: 0212 500 36 07 - 0542 311 17 89

demavend@demavend.com.tr

www.demavend.com.tr